**18º Sesión – 7 de diciembre 2016**

SE DA CUENTA DEL ACTA DE LA 17º SESIÓN

INFORME DE DECANATO

INFORME DE SECRETARÍA HCD

**ASUNTOS ENTRADOS:**

1. **EXP-UNC: 0057920/2016 CAUSANTE** Mgtr. Patricia del Valle Lauría – Sec. Académica F.L. y Prof. y Lic. Florencia Drewniak – Sec. Asuntos Estudiantiles F.L. **ASUNTO:** Presentan proyecto de Reglamentación de enseñanza.
2. **EXP-UNC: 0057943/2016 CAUSANTE** Prof. María Laura Perassi **ASUNTO:** Solic. Se considere el Primer Congreso Internacional de Lexicología, Lexicografía y Terminología para el calendario académico 2017.
3. **EXP-UNC: 0058635/2016 CAUSANTE** Prof. Sandra Fadda **ASUNTO:** Solic. Autorización para coordinar y percibir remuneración por la toma del examen de certificación de conocimiento de Inglés Nivel Post-Intermedio.
4. **EXP-UNC: 0059566/2016 CAUSANTE** Mgtr. Patricia del Valle Lauría – Sec. Académica F.L. **ASUNTO:** Solic. Se autorice tribunal de selección docente para P.T.D.S. de Literatura Norteamericana.
5. **EXP-UNC: 0008420/2016 CAUSANTE** Tania Giacomelli y Lucía Sthefanía Ferrou **ASUNTO:** Solic. Acceso a audios grabados en la toma de actas de la 17º sesión del H.C.D.
6. **EXP-UNC: 0059948/2016 CAUSANTE** Dr. Miguel Koleff **ASUNTO:** Solic. Aval académico para ciclo de Charlas-Debate Sobre la Obra de Luiz Ruffato.
7. **EXP-UNC: 0060266/2016 CAUSANTE** Dra. Liliana B. Anglada **ASUNTO:** Solic. Licencia por año sabático.
8. **EXP-UNC: 0060271/2016 CAUSANTE** Secretaría Académica F.L. y Depto. de Concursos Docentes F.L. **ASUNTO:** Solic. Llamado a concurso y designación de tribunal para cubrir 1 cargo de P.T.D.S. en Lectocomprensión en Lengua Extranjera V (Alemán) –Secc. Español-.

##### RESOLUCIONES DECANALES *AD REFERÉNDUM*

**RD Nº 2384:** Rectificar el Art. 1° de la Resolución de este Decanato N° 2348/16 con fecha 4 de noviembre de 2016, y donde dice "en 1 (un) cargo de Profesor Asistente D.S.E. (114) en la Cátedra PRÁCTICA GRAMATICAL -Sección Inglés-" deberá decir "en (1) cargo de Profesor Asistente D. S. E. (114) en la Cátedra GRAMÁTICA INGLESA I -Sección Inglés-".

**RD Nº 2385:** Designar con carácter interino a la **Prof. Norma CEBALLOS AYBAR** (Leg. Univ. N°: 32.332) en un cargo de Profesor Titular D.E. (101) en la Cátedra **LITERATURA DE LOS PUEBLOS DE HABLA ITALIANA II** con extensión a **LITERATURA DE LOS PUEBLOS DE HABLA ITALIANA I, TRADUCCIÓN LITERARIA y SEMINARIO DE LITERATURA DE POSGUERRA -Sección Italiano-,** desde el 5 de diciembre de 2016 hasta el 4 de enero de 2017.

**RD Nº 2386:** Prorrogar la designación por concurso de la **Prof. Florencia GIMENEZ** (Leg. Univ. Nº 39.127) en 1 (un) cargo de Profesor Adjunto Dedicación Simple (111) en la **Cátedra FONÉTICA Y FONOLOGÍA I –Sección Inglés**-, desde el 1 de Diciembre de 2016 hasta el 30 de mayo de 2017.

**RD Nº 2387:** Prorrogar la designación por concurso de la **Prof. Florencia GIMENEZ** (Leg. Univ. N° 39.127) en 1 (un) cargo de Profesor Adjunto Dedicación Semiexclusiva (110) enla **Cátedra FONÉTICA Y FONOLOGÍA I - Sección Inglés-,** desde el 1 de diciembre de 2016 hasta el 30 de mayo de 2017.

**RD Nº 2388:** Designar con carácter interino a la **Prof. Ana Cecilia CAD** (Leg. Univ. N° 49.809) en un (1) cargo deProfesor Asistente D.S.E. (114) en la **Cátedra LENGUA INGLESA I** con extensión a **LENGUA INGLESA II -Sección Inglés-,** desde el 8 de diciembre de 2016 hasta el 7 de enero de 2017.

**RD Nº 2389**: Prorrogar la designación por concurso de la **Prof. María Gimena SAN MARTIN** (Leg. Univ. Nº 47.055) en 1 (un) cargo de Profesor Adjunto Dedicación Simple (111) en la Cátedra **OBSERVACIÓN Y PRÁCTICA DE LA ENSEÑANZA I -SECCIÓN INGLÉS-,** desde el 1 de febrero de 2017 hasta el 31 de julio de 2017.

**RD Nº 2390:** Prorrogar la designación por concurso de la Prof. **LILIANA BEATRIZ ANGLADA** (Leg. Univ. Nº 34.783) en 1 (un) cargo de Profesor Titular Dedicación Exclusiva (101) en la Cátedra **LINGÜÍSTICA I -SECCIÓN INGLÉS- ,** desde el 14 de diciembre de 2016 hasta el 13 de junio de 2017.

**RD Nº 2391:** Reconocer los servicios prestados al **Prof. Franco ZANFAGNINI** (Leg. Univ. N°: 49.556) en un (1) cargo de Profesor Asistente D.S.E. (114) en la Cátedra **LENGUA INGLESA III - Sección Inglés-** desde el 17 hasta el 31 de octubre de 2016.

**RD Nº 2392:** Designar con carácter interino a la **Prof. María Candelaria LUQUE COLOMBRES** (Leg. Univ. N° 41.548) en un (1) cargo de Profesor Adjunto D.S.E (110) en la Cátedra **PRÁCTICA GRAMATICAL -Sección Inglés**-, desde el 1 hasta el 31 de diciembre de 2016.

**RD Nº 2393:** Prorrogar la designación por concurso del **Prof. FABIÁN NEGRELLI** (Leg. Univ. N° 36.885) en 1 (un) cargo de Profesor Titular Dedicación Semiexclusiva (102) en la Cátedra **PRÁCTICA GRAMATICAL DEL INGLÉS -SECCIÓN INGLÉS-**, desde el1 de diciembre de 2016 hasta el 31 de mayo de 2017.

**RD Nº 2394:** Designar con carácter interino a la **Prof. María Elena AGUIRRE** (Leg. Univ. N° 28.238) en un (1) cargo de Profesor Titular D.E (101) en la Cátedra **INTRODUCCIÓN A LA LITERATURA** (carga anexa **TEORÍA Y ANÁLISIS DEL DISCURSO LITERARIO**) –**Sección Inglés-,** desde el 1 hasta el 31 de diciembre de 2016.

**RD Nº 2399:** Aprobar el Reglamento de uso del uso del campus virtual para las carreras de posgrado de la Facultad de Lenguas, el cual obra como anexo de la presente Resolución y forma parte integrante de esta.

**RD Nº 2406:** Prorrogar la designación por concurso de la **Prof. María Dolores TREBUCQ** (Leg. Univ. N° 38.516) en 1 (un) cargo de Profesor Titular Dedicación Semiexclusiva (102) en la Cátedra **HISTORIA DE LA LENGUA -Sección Inglés**-, desde el 3 de febrero hasta el 2 de agosto de 2017.

**RD Nº 2407:** Dejar sin efecto la Resolución de este Decanato N° 2098/16.

**RD Nº 2408:** Designar con carácter interino a la **Prof. María Ileana LUQUE** (Leg. Univ. N°: 52.136) en un (1) cargo de Profesor Asistente D.S. (115) en la Cátedra **TRADUCCIÓN CIENTÍFICA -Sección Inglés-,** desde el 16 de noviembre hasta el 15 de diciembre de 2016.

**RD Nº 2409:** Designar con carácter interino a la **Prof. Norma CEBALLOS AYBAR** (Leg. Univ. N°: 32.332) en un cargo de Profesor Titular D.E. (101) en la **Cátedra LlTERATURA DE LOS PUEBLOS DE HABLA ITALIANA II** con extensión a **LlTERATURA DE LOS PUEBLOS DE HABLA ITALIANA I, TRADUCCION LlTERARIA Y SEMINARIO DE LlTERATURA DE POSGUERRA -Sección ltaliano**-, desde el 5 de enero hasta el 4 de febrero de 2017.

**RD Nº 2410:** Designar con carácter interino a la **Prof. María Elena AGUIRRE** (Leg. Univ. N° 28.238) en un (1)cargo de Profesor Titular D.E (101) en la Cátedra **INTRODUCCIÓN A LA LlTERATURA** (carga anexa **TEORÍA Y ANÁLISIS DEL DISCURSO LlTERARIO) -Sección Inglés-,** desde el 1 hasta el 31 de enero de 2017.

**RD Nº 2411:** Designar con carácter interino a la **Prof. María Carolina ORGNERO SCHIAFFINO** (D.N.I. N°: 20.997.692) en un (1) cargo de Profesor Titular D.S.E. (102) para cumplir funciones en el **ÁREA DE TECNOLOGÍA EDUCATIVA,** desde el 1 hasta el 31 de diciembre de 2016.

**RD Nº 2415:** Designar con carácter interino a la **Prof. María Carolina ORGNERO SCHIAFFINO** (D.N.I. N°:20.997.692) en un (1) cargo de Profesor Titular D.S.E. (102) para cumplir funciones en el **ÁREA DE TECNOLOGÍA EDUCATIVA,** desde el 1 hasta el 30 de noviembre de 2016.

**RD Nº 2416:** Designar con carácter interino a la **Prof. Milena Solange ALTAMIRANO** (Leg. Univ. N°: 52484) en un (1) cargo de Profesor Asistente D.S.E. (114) en la Cátedra **DIDÁCTICA ESPECIAL I** con extensión a **OBSERVACION Y PRÁCTICA DE LA ENSENANZA -Sección Inglés**-, desde el 1 hasta el 31 de enero de 2017.

**RD Nº 2417:** Designar con carácter interino a la **Prof. Laura Elena FERREYRA** (Leg. Univ. N°: 23.284) en un (1) cargo de Profesor Titular D.S.E. (102) en la Cátedra **TRADUCCIÓN TÉCNICA** con extensión a **TRADUCCIÓN CIENTÍFICA -Sección Inglés-**, desde el 25 de enero hasta el 24 de febrero de 2017.

**RD Nº 2418:** Designar con carácter interino a la **Prof. Marianela MORA** (Leg. Univ. N° 39.155) en un (1) cargo de Profesor Asistente D.S. (115) “A cargo de Comisión" en la Cátedra **LlTERATURA NORTEAMERICANA -Sección Inglés-,** desde el 16 de diciembre de 2016 hasta el 15 de enero de 2017.

**RD Nº 2419:** Designar con carácter interino a la **Prof. Ana María MACCIONI** (Leg. Univ. N° 29.918) en un (1) cargo de Profesor Adjunto D.E. (109) en la Cátedra **TRADUCCION JURÍDICA** con extensión a **TERMINOLOGÍA Y DOCUMENTACIÓN Y MÉTODOS Y TÉCNICAS DE LA TRADUCCIÓN -Sección Inglés**-, desde el 1 hasta el 31 de enero de 2017.

**RD Nº 2420:** Designar con carácter interino a la **Prof. Brigitte María MERZIG** (Leg. Univ. N°: 11.890) en un cargo de Profesor Titular D.E. (101) en la Cátedra **PRÁCTICA DE LA PRONUNCIACIÓN** con extensión a **FONÉTICA Y FONOLOGÍA I Y II Y TRADUCCIÓN CIENTÍFICA -Sección Alemán**-, desde el 1 hasta el 31 de enero de 2017.

**RD Nº 2421:** Designar con carácter interino a la **Prof. Consuelo JOFRE** (Leg. Univ. N° 48.791) en un (1) cargo de Profesor Ayudante "B" D. S. (121) en la Cátedra **LENGUA INGLESA –Ciclo de Nivelación-,** desde el 1 hasta el 28 de febrero de 2017.

**RD Nº 2423:** Conceder licencia sin goce de haberes en 1 (un) cargo de Profesor Titular D.S.E. (102) en la Cátedra **LlTERATURA DE LOS PUEBLOS DE HABLA ITALIANA II** con extensión a **LlTERATURA DE LOS PUEBLOS DE HABLA ITALIANA Y TRADUCCIÓN LlTERARIA -Sección ltaliano**- a la **Prof. Norma Rosario CEBALLOS AYBAR** (Leg. Univ. N°: 32.332) por el Art. 49°, Ap. II inc. a) del Convenio Colectivo de Trabajo para los Docentes de la Universidad Nacional de Córdoba desde el 5 de noviembre hasta el4 de diciembre de 2016.-

**RD Nº 2437:** Art. 1:Derogar la Resolución del H. Consejo Directivo N° 257/2016 de fecha 18 de Mayo de 2016. Art. 2: Rectificar la Resoluci6n del H. Consejo Directivo de esta Facultad Nº 194/2016 Y donde dice "DADA EN LA SALA DE SESIONES DEL H. CONSEJO DIRECTIVO DE LA FACULTAD DE LENGUAS A VEINTE DIAS DEL MES DE ABRIL DE DOS MIL CATORCE" deberá decir "DADA EN LA SALA DE SESIONES DEL H. CONSEJO DIRECTIVO DE LA FACULTAD DE LENGUAS A VEINTE DIAS DEL MES DE ABRIL DE DOS MIL DIECISEIS".

**RD Nº 2447:** Designar con carácter interino a la **Prof. Verónica GEBAUER** (Leg. Univ. N° 80.275) en un (1) cargo de Profesor Adjunto D.S. (111) en la Cátedra **GRAMÁTICA II -Sección Francés-,** desde el 1 hasta el 31 de enero de 2017.

**RD Nº 2448:** Designar con carácter interino a la **Prof. Marianela MORA** (Leg. Univ. N° 39.155) en un (1) cargo de Profesor Asistente D.S. (115) "A cargo de Comisión" en la Cátedra **LlTERATURA NORTEAMERICANA -Sección Inglés-**, desde el 16 de enero hasta el 15 de febrero de 2017.

**RD Nº 2449:** Designar con carácter interino a la **Prof. María Gimena SAN MARTIN** (Leg. Univ. N° 47.055) en un (1) cargo de Profesor Adjunto D.S.E. (110) en la Cátedra **DIDÁCTICA ESPECIAL I con extensión a OBSERVACION Y PRÁCTICA I -Sección Inglés**-, desde el 16 de diciembre de 2016 hasta el15 de enero de 2017.

**RD Nº 2450:** Designar con carácter interino a la **Prof. Beatriz BLANCO** (Leg. Univ. N° 47.214) en un (1) cargo de Profesor Asistente D.S.E. (114) en la **Cátedra LENGUA ITALIANA I con extensión a LENGUA ITALIANA \I -Sección ltaliano**-, desde el 15 de diciembre de 2016 hasta el 14 de enero de 2017.

**RD Nº 2451:** Designar con carácter interino al **Prof. Nicolás CHIOSTRI** (D.N.I. N°: 29.201 .971) en un (1) cargo de Profesor Asistente D.S.E. (114) en la Cátedra **GRAMÁTICA INGLESA I -Sección Inglés**-, desde el 20 de noviembre hasta el 19 de diciembre de 2016.

**RD Nº 2452**: Designar con carácter interino a la **Prof. Ana FERREIRA CENTENO** (Leg. Univ. N° 47.168) en un (1) cargo de Profesor Titular D.S. (103) en la Cátedra **GRAMÁTICA CONTRASTIVA -Sección Francés**-, desde el 1 hasta el 31 de enero de 2017.

**RD Nº 2453:** Prorrogar la designación por concurso de la **Prof. María Teresa CONTI** (Leg. Univ. N° 24.650) en 1 (un) cargo de Profesor Adjunto Dedicación Semiexclusiva (110) en la Cátedra **LENGUA CASTELLANA II -Asignatura Común-**, desde el 1 de enero hasta el 30 de junio de 2017.

**RD Nº 2454:** Prorrogar la designación par concurso de la **Prof. Ileana Yamina GAVA** (Leg. Univ. N° 80.783) en 1 (un) cargo de Profesar Adjunto Dedicación Semi-Exclusiva (110) en la Cátedra **LENGUA INGLESA II, Sección Inglés**-,desde el 1 de diciembre de 2016 hasta el 31 de mayo de 2017.

**RD Nº 2455:** Prorrogar la designación por concurso de la **Prof. Ileana Yamina GAVA** (Leg. Univ. N° 80.783) en 1 (un) cargo de Profesor Adjunto Dedicación Simple (111) en la Cátedra **LENGUA INGLESA II -Sección Inglés**-, desde el 1 de diciembre hasta el 31 mayo de 2017.

**RD Nº 2256:** Designar con carácter interino a la Prof. María Gimena SAN MARTIN (Leg. Univ. N° 47.055) en un (1) cargo de Profesor Titular D.S.E. (102) en la Cátedra DIDÁCTICA GENERAL -Sección Inglés- ,desde el16 de diciembre de 2016 hasta el 31 de marzo de 2017.

**RD Nº 2457:** Designar con carácter interino a la **Prof. María GARAY** (Leg. Univ. N° 50.002) en un (1) cargo de Profesor Asistente D.S.E (114) en la Cátedra **DIDÁCTICA GENERAL -Sección Inglés**-, desde el 1 de enero hasta el 28 de febrero de 2017.

**DESPACHOS DE COMISIONES**

**COMISIÓN DE REGLAMENTO Y VIGILANCIA**

1. **EXP-UNC: 0056743/2016 CAUSANTE** Prof. Lic. María Silvina Perrero – Pro. Sec. AcadémicaF.L. **ASUNTO:** Eleva propuesta de resolución de Año Académico 2017. La Comisión de Reglamento y Vigilancia aconseja: **Aprobar la propuesta de Resolución de Año Académico 2017 realizada por la Secretaría Académica con la siguiente modificación: En el Artículo tres (3), donde dice “Reinscripción, sólo para rendir examen, podrá realizarse durante todo el año lectivo hasta el 28 de febrero de 2017” Deberá decir: “Reinscripción, sólo para rendir examen, podrá realizarse durante todo el año lectivo hasta el 28 de febrero de 2018”**
2. **EXP-UNC 0055680/2016** **CAUSANTE** Prof. Ernesto Pablo Molina **ASUNTO:** Solic. Licencia sin goce de haberes en cargo P.T.D.S. de Cátedra Observación y Práctica de la Enseñanza por beca CONICET. La Comisión de Reglamento y Vigilancia aconseja: **Hacer lugar al pedido de licencia sin goce de haberes al Prof. Ernesto Pablo Molina Ahumada según Res. H.C.S: 1600 por el término de un año a partir del 01/03/2017.** SALA DE COMISIONES, 30 de noviembre de 2016.
3. **EXP-UNC 0055444/2016 CAUSANTE** Dra. Liliana Tozzi – Secretaría de Coordinación F.L.**ASUNTO** S/Conformación de Comisión Evaluadora para apoyo económico de Eventos Científicos.La Comisión de Reglamento y Vigilancia aconseja: **Aprobar la solicitud para conformar una Comisión Evaluadora para el Apoyo Económico para Eventos Científicos.**
4. **EXP-UNC 0056789/2016 CAUSANTE** Mgtr. Silvina M. Voltarel. Regente Depto. Cultural F.L. **ASUNTO:** Sugiere modificaciones a Res. HCD Nº399/14. La Comisión de Reglamento y Vigilancia aconseja: **Hacer lugar al pedido de modificación a la Res- HCD 399/14 realizado por la Regente del Departamento Cultural de la Facultad de Lenguas, Mgtr. Silvina M. Voltarel.**

**COMISIÓN DE ENSEÑANZA**

1. **EXP-UNC: 0057619/2016 CAUSANTE** Mgtr. Patricia del Valle Lauría – Sec. Académica F.L. **ASUNTO:** Eleva nómina de cargos docentes interinos primer cuatrimestre 2017.La Comisión de Enseñanza aconseja: **Designar a los profesores interinos que integran la nómina elevada por Secretaría Académica en el período comprendido entre el 1° de febrero y el 31 de julio de 2017 o hasta tanto se sustancien los concursos correspondientes. A los docentes designados se les encarga la toma de exámenes de los turnos septiembre y noviembre-diciembre 2017 como carga anexa a sus designaciones cuatrimestrales.** SALA DE COMISIONES, 23 de noviembre 2016.
2. **EXP-UNC 0059326/2016 CAUSANTE** Prof. Lic. María Silvina Perrero – Pro. Sec. Académica F.L. **ASUNTO:** Eleva nómina de docentes y coordinadores a cargo del dictado del Ciclo de Nivelación 2017. La Comisión de Enseñanza aconseja: **Designar a los docentes y coordinadores que tendrán a cargo el dictado del Ciclo de Nivelación 2017.** SALA DE COMISIONES, 23 de noviembre 2016.
3. **EXP-UNC: 0057756/2016 CAUSANTE** Dra. Graciela Ferrero – Sec. De Posgrado F.L. **ASUNTO:** Solic. Prórroga de los cargos de Gestión de Mgtr. Trebucq, Dra. Morra, Mgtr. Soler y Mgtr. Milano. La Comisión de enseñanza aconseja: **Hacer lugar a la solicitud de prórroga de los cargos de gestión de la Mgtr. María Dolores Trebucq como Directora de la Especialización en Didáctica de las Lenguas Extranjeras y de la Dra. Ana María Morra, la Mgtr. Lidia Soler y la Mgtr. María Inés Milano como miembros del Comité Académico de la citada carrera.** SALA DE COMISIONES, 30 de noviembre de 2016.
4. **EXP-UNC: 0057753/2016 CAUSANTE** Mgtr. Patricia del Valle Lauría – Sec. Académica F.L. **ASUNTO:** Solic. Se autorice tribunal de selección docente p/ cubrir cargo de P.T.D.S. en Traducción Literaria – Sección Alemán. La Comisión de Enseñanza aconseja: **Autorizar el siguiente Tribunal de Selección Docente para cubrir 1 cargo de Profesor Titular Dedicación Simple (103) en la Cátedra Traducción Literaria, Sección Alemán:**

 **Profesores Titulares:**

* **Prof. Beatriz Mayor**
* **Prof. Brigitte Merzig**
* **Prof. M. Paula Garda**

 **Profesores Suplentes:**

* **Prof. M. Cecilia Aguado**
* **Prof. Natalia Lobo**
* **Prof. Luis E. Jaimez**

 **Veedores Estudiantiles:**

**Titular: Agustín Martínez Ceballos**

**Suplente: José Ignacio Cabullo Chiodini**

SALA DE COMISIONES, 30 de noviembre.

1. **EXP-UNC: 0057754/2016 CAUSANTE** Mgtr. Patricia del Valle Lauría – Sec. Académica F.L. **ASUNTO:** Solic. Se autorice tribunal de selección docente p/ cubrir cargo de P.T.D.SE. en Práctica Gramatical c/ext. Gramática I y Gramática II- Secc. Alemán. La Comisión de Enseñanza aconseja: **Autorizar el siguiente Tribunal de Selección Docente para cubrir 1 cargo de Profesor Titular Dedicación Semi-Exclusiva (102) en la Cátedra Práctica Gramatical (con extensión a Gramática I y Gramática II), Sección Alemán:**

**Profesores Titulares:**

• **Prof. Beatriz Mayor**

**• Prof. Brigitte Merzig**

**• Prof. M. Cecilia Aguado**

 **Profesores Suplentes:**

**• Prof. Luis E. Jaimez**

**• Prof. Sandra Trovarelli**

**• Prof. Annekathrin Schäffer**

**Veedores Estudiantiles:**

**•** **Titular: Mayra Anabel Lehmann**

**• Suplente: Romina Maricel Reicenawer**

SALA DE COMISIONES, 30 de noviembre.

1. **EXP-UNC: 0057215/2016 CAUSANTE** Prof. María Laura Perassi y Martín Tapia Kwiecien **ASUNTO:** Solic. Autorización para incorporar miembros a la comisión organizadora del Primer Congreso Internacional de Lexicología, Lexicografía y Terminología. La Comisión de Enseñanza aconseja: **Incorporar como miembros de la Comisión Organizadora del 1° Congreso Internacional de Lexicología, Lexicografía y Terminología a los Prof. Beatriz Blanco, Susana María del Carmen Caribaux y María Mercedes Jalil.** SALA DE COMISIONES, 30 de noviembre.